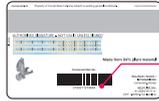


Sono in possesso di una carta Cornercard ok.- «Basic», voglio aumentare il limite di spesa e di ricarica annuale della mia carta e abilitare i prelievi di denaro contante.

Voglio approfittare dei vantaggi della carta nominativa\* sostituendo la mia attuale carta prepagata non nominativa (il saldo verrà subito trasferito sulla nuova carta e l'attuale carta bloccata).

Inserire il numero seriale della carta:

\_\_\_\_\_



Numero seriale

\* La carta nominativa viene automaticamente sostituita a scadenza. La carta non nominativa non viene automaticamente sostituita ed è quindi necessario acquistarne una nuova a scadenza.

Non sono in possesso di una carta Cornercard ok.- «Basic» e con la presente richiedo una carta prepagata nominativa Cornercard ok.- «Upgraded» (con un limite di spesa e di ricarica maggiori e la possibilità di prelevare denaro contante):



Carta prepagata Cornercard ok.- Visa



Carta prepagata Cornercard ok.- Mastercard

SC new e upgrade a nominativa: MCBGHI24VA02-00003

**Importante: tutti i dati sono obbligatori al fine di emettere la carta e di attivare tutte le prestazioni offerte.**

1. Dati personali del titolare della carta principale

Il mio nome deve essere indicato sulla carta come segue (nome/cognome):

(max 20 caratteri, spazi inclusi, senza diresi/accenti)

Signor  Signora Corrispondenza in  I  T  F

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

Via/n° \_\_\_\_\_ NPA/luogo \_\_\_\_\_

Residente a questo indirizzo dal \_\_\_\_\_ Nazionalità \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_ Luogo di nascita \_\_\_\_\_ Telefono privato \_\_\_\_\_

Cellulare \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Per il Security Check: avviso in caso di sospetto di utilizzo abusivo della vostra carta e per acquisti online.

Numero di figli minorenni \_\_\_\_\_ Stato civile \_\_\_\_\_

Per gli stranieri: libretto per stranieri tipo  C  B  L

Allegare la copia di un documento di legittimazione ufficiale; se stranieri allegare la copia del libretto per stranieri.

**Residenza fiscale:** L'unica residenza fiscale coincide con lo Stato del domicilio summenzionato  sì  no (in caso di più residenze fiscali selezionare «no»)

In caso di risposta negativa indicare tutti gli Stati di residenza fiscale:

2. Dati personali del rappresentante legale (obbligatorio per i minorenni e unicamente in caso di richiesta di una carta prepagata)

Signor  Signora

Cognome \_\_\_\_\_ Nome \_\_\_\_\_

Via/n° \_\_\_\_\_ NPA/luogo \_\_\_\_\_

Residente a questo indirizzo dal \_\_\_\_\_ Nazionalità \_\_\_\_\_

Data di nascita \_\_\_\_\_ Luogo di nascita \_\_\_\_\_ Telefono privato \_\_\_\_\_

Cellulare \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Stato civile \_\_\_\_\_ Professione \_\_\_\_\_

Per gli stranieri: libretto per stranieri tipo  C  B  L

Allegare la copia di un documento di legittimazione ufficiale; se stranieri allegare la copia del libretto per stranieri.

3. Occupazione/situazione finanziaria

Impiegato  Indipendente  Pensionato  In formazione

Settore d'attività \_\_\_\_\_ Professione/posizione \_\_\_\_\_

Datore di lavoro \_\_\_\_\_ dal \_\_\_\_\_

Telefono \_\_\_\_\_ Indirizzo \_\_\_\_\_

Reddito annuo lordo in CHF \_\_\_\_\_

Casa/abitazione  in affitto  di proprietà \_\_\_\_\_

Costo annuo in CHF \_\_\_\_\_

#### 4. Formulario A – Determinazione dell'avente diritto economico (dato obbligatorio)

In conformità all'articolo 27 della Convenzione relativa all'obbligo di diligenza delle banche (CDB 20), io, richiedente della carta principale, dichiaro che:

– **(per le carte di credito)** il denaro che serve al pagamento dei conteggi mensili della carta principale e di un'eventuale carta aggiuntiva, e/o che viene versato all'emittente di carte oltre a tale importo (vogliate segnare il campo corrispondente):

alternativamente

– **(per le carte prepagate)** il denaro che serve all'utilizzo della carta e che viene versato a tale scopo all'emittente di carta (vogliate segnare il campo corrispondente):

- appartiene al richiedente della carta principale (carta di credito o prepagata)  
 appartiene al richiedente della carta principale (carta di credito) e al richiedente della carta aggiuntiva  
 appartiene alla seguente persona/alle seguenti persone:

(per favore, fornire le seguenti indicazioni: cognome/i, nome/i o ragione sociale, data di nascita, luogo di nascita, nazionalità, indirizzo effettivo di domicilio/della sede, paese):

Io, quale richiedente/titolare della carta principale, mi impegno a comunicare di mia iniziativa eventuali modifiche intervenute all'emittente di carte. L'indicazione intenzionale di informazioni errate nel presente formulario costituisce un reato penalmente perseguibile (falsità in documenti ai sensi dell'articolo 251 del Codice penale svizzero).

#### 5. Origine dei fondi

Provenienza del denaro versato per il pagamento del conteggio mensile (o oltre tale importo) oppure per la ricarica della carta prepagata.

- Risparmi  Salario  Patrimonio di famiglia  Eredità/donazione  Vendita di valori patrimoniali  
 Altro (p.f. precisare) \_\_\_\_\_

#### 6. Attenzione: da compilare solo per U.S. persons

Punti di riferimento: detentore di Green Card, cittadino statunitense, residenza/luogo di nascita/altro indirizzo negli Stati Uniti

- Io, quale richiedente della carta principale (carta di credito o prepagata) dichiaro con la presente di qualificarmi come U.S. person ai sensi delle prescrizioni legali decretate dall'IRS (Internal Revenue Service, U.S. Department of the Treasury).

#### 7. Dichiarazione e trattamento dei dati

Confermo l'esattezza delle indicazioni presenti in questa richiesta. Dichiaro di aver ricevuto un esemplare delle condizioni generali (CG) per le Cornèrcard ok - carte prepagate della Cornèr Banca SA, di averle capite e di riconoscerle come vincolanti. Autorizzo la Cornèr Banca SA a rifiutare la presente richiesta senza che alcuna spiegazione mi sia dovuta. In caso di accettazione della richiesta di una carta prepagata nominativa Cornèrcard ok -, ricevo la carta richiesta nonché il codice PIN personale. L'utilizzo e/o la sottoscrizione della carta costituiscono conferma che ho ricevuto, capito e accettato senza riserve le CG. Quote annue e ricariche della carta: la quota annua della carta è di CHF 39. La quota annua viene automaticamente addebitata sulla carta. Ad ogni ricarica presso i punti di vendita della Valora Schweiz AG, Valora addebiterà il 4% (min. CHF 2) quale spesa amministrativa. Per le ricariche tramite polizza di versamento o bonifico, la Cornèr Banca SA addebita CHF 2 quale spesa amministrativa. L'importo iniziale versato dal titolare, come pure ogni eventuale versamento successivo tramite polizza di versamento o bonifico, non può essere inferiore a CHF 100 né superiore a CHF 10'000. Nell'arco di un mese i versamenti complessivi non devono superare CHF 10'000. Il saldo totale sulla carta non può superare CHF 10'000. Prelievi in contanti e tassi di cambio: su tali prelievi viene imposta una commissione di CHF 6 presso i distributori automatici di contanti e di CHF 10 per i prelievi presso gli sportelli bancari. Le spese effettuate in valuta estera vengono convertite al tasso di cambio retail della Cornèr Banca SA del giorno di contabilizzazione, più spese di trattamento in valuta estera del 2%.

#### 8. Firma

Con la mia firma confermo di aver preso conoscenza e di aver capito le informazioni sopra menzionate.

Luogo/data \_\_\_\_\_ Richiedente della carta prepagata **X**

Luogo/data \_\_\_\_\_ Rappresentante legale **X**  
(necessario per richiedenti di carta sotto i 18 anni)

New e upgrade a nominativa  
SC: MCBGHI24VA02-00002

#### 9. Avete pensato a tutto?

- Ha inserito il numero di cellulare e l'indirizzo e-mail?  
 Ha compilato debitamente il formulario A?  
 Ha datato e firmato la richiesta di carta?  
 Ha allegato una fotocopia di un documento ufficiale (licenza di condurre, passaporto, carta di identità, libretto per stranieri)?

**Copiare fronte e retro e assicurarsi che foto e testo siano leggibili.**



**Importante! Firmare la richiesta e spedire con tutti gli allegati a:  
Cornèr Banca SA, Cornèrcard, Via Canova 16, 6901 Lugano.**

Quote annue	Carta prepagata ok.-
Carte principali	CHF 39

Estratto della «Panoramica dei servizi»  
Panoramica completa: [cornercard.ch/it/prezzi](http://cornercard.ch/it/prezzi)

# Condizioni Generali per le carte prepagate ok.–

Le presenti Condizioni Generali regolano i rapporti reciproci fra la Cornèr Banca SA e i titolari delle carte prepagate di seguito indicate. Per facilità di lettura verrà utilizzata la sola forma maschile.

## I. DISPOSIZIONI GENERALI

### 1. Generalità/emissione della carta

In caso di accettazione, la Cornèr Banca SA (detta in seguito «Banca») rilascia al richiedente (detto in seguito «titolare») una carta prepagata Cornèrcard ricaricabile, personale e non trasferibile (detta in seguito «carta»). La carta resta di proprietà della Banca e viene emessa dietro pagamento di una quota annua fissata dalla Banca. Il titolare deve custodire la carta scrupolosamente e proteggerla contro l'impossessamento da parte di terzi. Al titolare viene messo a disposizione un codice personale e segreto (detto in seguito «PIN»). Il titolare è tenuto a fornire informazioni e dati corretti ed è interamente responsabile di tutte le conseguenze che dovessero presentarsi in seguito alla dichiarazione di informazioni falsive. Il titolare è tenuto a comunicare alla Banca con sollecitudine e per iscritto qualsiasi cambiamento relativo alle informazioni da lui fornite nel modulo di richiesta della carta/in occasione del processo di registrazione della carta, in particolare eventuali cambiamenti dei dati personali o d'indirizzo. Il titolare risponde ed è responsabile nei confronti della Banca del pagamento della quota annua nonché di tutte le obbligazioni risultanti dall'utilizzo della carta, dalle presenti Condizioni Generali e di tutte le conseguenze derivanti dall'insorveglianza del dovere di protezione della carta. La Banca ha il diritto, per motivi oggettivi, in particolare legali, di non emettere la carta o - qualora applicabile - di rifiutare l'attivazione e la registrazione della carta.

### 2. Validità della carta/limite di spesa/ricariche

La carta è valida sino alla data impressa sulla stessa. Per le carte emesse fisicamente, il titolare si impegna a firmare la carta alla ricezione. La carta viene abilitata all'utilizzo per un limite di spesa iniziale corrispondente all'importo versato, al netto della quota (annua) e detratte ev. spese previste nell'apposita Tabella dei prezzi, degli interessi e delle spese. Il limite di spesa si riduce gradualmente con l'utilizzo della carta e viene incrementato da eventuali versamenti successivi. L'utilizzo della carta oltre il limite è illecito, fermo restando l'obbligo di saldare immediatamente e per intero i soprassidi del limite di spesa. L'importo caricato sulla carta non è soggetto a un tasso di interesse remunerativo.

### 3. Utilizzo della carta

Il titolare è autorizzato ad acquistare merci e prestazioni presso gli esercizi autorizzati. Il titolare è tenuto a cambiare in tempi brevi il PIN ricevuto dalla Banca con un nuovo PIN di sua scelta presso uno dei numerosi distributori automatici di contanti svizzeri muniti del marchio Visa o Mastercard. Egli si impegna a non annotare il PIN da nessuna parte e a non rivelarlo a nessuno, neppure a chi si qualificasse come impiegato di un eventuale partner o della Banca (inclusa Cornèrcard). Il titolare è responsabile per ogni e qualsiasi conseguenza derivante dall'insorveglianza del dovere di protezione del PIN rispettivamente della carta. Gli esercizi autorizzati e - qualora applicabile - le banche autorizzate possono richiedere un documento d'identità. Con la sottoscrizione dell'apposito documento al momento dell'impiego della carta, come pure con l'utilizzo del PIN, il titolare riconosce l'esattezza dell'importo. Il titolare riconosce altresì l'importo delle transazioni effettuate con la carta, o con i dati della carta, senza firma e senza uso del PIN (ad esempio in Internet). Il titolare autorizza irrevocabilmente la Banca a pagare anche tali importi all'esercizio o alla banca autorizzata, procedendo di conseguenza al relativo addebito della carta del titolare. Egli diviene debitore nei confronti della Banca per gli importi da questa pagati. La Banca si riserva il diritto di non onorare i documenti non conformi alle presenti Condizioni Generali. La carta ha solo funzione di mezzo di pagamento senza contanti. La Banca non si assume alcuna responsabilità per operazioni concluse tramite la carta. In particolare, il titolare riconosce che la Banca non è responsabile nel caso in cui la carta non venisse per una qualsiasi ragione accettata, integralmente o parzialmente, da parte degli esercizi autorizzati o - qualora applicabile - delle banche autorizzate. Egli riconosce inoltre che la Banca non è responsabile delle prestazioni da costoro fornite e rinuncia a sollevare nei confronti della Banca qualsiasi eccezione riguardante i documenti sottoscritti e/o le relative operazioni, anche in caso di ritardata o mancata consegna di merce o prestazione. Per qualsiasi controversia o reclamo concernente merci o prestazioni, come pure per esercitare qualsiasi diritto al riguardo, il titolare deve pertanto rivolgersi esclusivamente agli esercizi autorizzati o - qualora applicabile - alle banche autorizzate. La carta può essere utilizzata esclusivamente per transazioni legali.

### 4. Elaborazione delle transazioni/verifica del saldo

Tutti gli acquisti e le transazioni effettuati con la carta o con i suoi dati, come pure i versamenti, sono trattati in base alla valuta secondo la loro data di contabilizzazione. Per le spese o ricariche effettuate in un'altra valuta rispetto a quella della carta stessa, il titolare accetta il tasso di cambio applicato dalla Banca. Il titolare può consultare in qualunque momento le transazioni effettuate e il saldo della sua carta accedendo al servizio dedicato. Il saldo comprende tutte le transazioni notificate alla Banca fino alla sera precedente, rispettivamente, in tempo reale, su iCornèr e/o App (se previsto per la rispettiva tipologia di carta). Eventuali contestazioni devono essere presentate immediatamente alla Banca per iscritto, al più tardi entro 30 giorni dalla data di contabilizzazione. Le segnalazioni giunte in ritardo non saranno prese in considerazione.

### 5. Prezzi, interessi e spese/rimborso del saldo

I prezzi, gli interessi e le spese relative alla carta, al suo utilizzo e alla sua gestione possono essere addebitati al titolare. La Tabella dei prezzi, degli interessi e delle spese può essere visualizzata e consultata in qualsiasi momento su Internet al sito [www.cornercard.ch/price](http://www.cornercard.ch/price) oppure al numero +41 (0) 900 90 41 41 (CHF 1.90/min, da rete fissa). Si precisa che per le transazioni qualificate da Visa e/o Mastercard come operazioni «quasi-cash» oppure «trasferimento di denaro» (per esempio in caso di ricarica di una carta di pagamento risp. il trasferimento di denaro su tale carta tramite una carta Cornèrcard) verranno addebitate delle commissioni, la cui percentuale è costantemente aggiornata ed indicata nella predetta Tabella dei prezzi, degli interessi e delle spese, alla voce «Trasferimento di denaro» oppure, a dipendenza del prodotto, alla voce «Transazione di pagamento Wallet». Al titolare possono inoltre essere addebitati in qualsiasi momento spese terze e costi derivanti dalle sue stesse azioni. Modifiche a prezzi, interessi e spese possono avvenire in qualsiasi momento a discrezione della Banca (ad esempio in caso di cambiamenti relativi alle spese e all'andamento del mercato), in casi eccezionali anche senza preavviso. Le modifiche verranno comunicate al titolare in modo appropriato. Al momento della comunicazione delle modifiche, in caso di controversia, il titolare può disdire immediatamente la carta o i servizi soggetti a modifica. Il titolare della carta prepagata che non intende più utilizzare la carta (come pure in caso di scadenza della stessa) può chiedere eccezionalmente il rimborso del saldo, previo addebito delle spese amministrative della Banca. La richiesta va indirizzata alla Banca per iscritto. La relativa lettera deve contenere la copia di un documento d'identità ufficiale del titolare e i dati relativi al suo conto corrente bancario o postale in Svizzera (eccezionalmente anche all'estero). Nel caso in cui, trascorso un periodo di tre mesi dall'effettivo termine di validità della carta, vi fosse ancora un saldo rimanente, la Banca aprirà un Dossier per gestire il saldo in giacenza, previa deduzione delle spese di apertura (come riportato nella Tabella dei prezzi, degli interessi e delle spese). Questo Dossier verrà gestito durante tutto il periodo legalmente richiesto. La Banca imputerà al titolare le spese relative alla gestione del Dossier (come indicato nella Tabella dei prezzi, degli interessi e delle spese).

### 6. Perdita/furto della carta

In caso di perdita o furto della carta (compresa - qualora applicabile - la perdita o il furto dello smartphone e/o del dispositivo elettronico sul quale è stata digitalizzata la carta), il titolare deve darne immediata comunicazione telefonica alla Banca e successivamente confermare per iscritto tale comunicazione. In caso di furto deve altresì sporgere denuncia presso la polizia. Il titolare è responsabile di tutti gli utilizzi abusivi della carta fino al momento in cui la Banca riceve tale comunicazione. Viene sollevato da questa responsabilità qualora abbia adempiuto appieno i suoi obblighi di diligenza. Per la sostituzione della carta, che normalmente non avviene prima di 7 giorni dalla richiesta, la Banca addebita al titolare le relative spese (come previsto nell'apposita Tabella dei prezzi, degli interessi e delle spese).

### 7. Disdetta e blocco della carta

Il titolare e la Banca possono disdire il contratto di carta in qualsiasi momento senza indicarne i motivi e con effetto immediato. La disdetta implica il pagamento immediato di tutti gli importi scoperti. Il titolare non ha diritto al rimborso, anche parziale, della quota annua. In conformità con le presenti Condizioni Generali, il titolare è tenuto a saldare completamente anche gli importi addebitati dopo la fine del contratto. Il titolare risponde di tutti gli addebiti sulla carta di pagamento derivanti da prestazioni ricorrenti e pagamenti precedentemente autorizzati. La Banca si riserva il diritto di bloccare e/o ritirare la carta al

titolare senza preavviso e in qualsiasi momento a suo insindacabile giudizio e senza essere tenuta a indicarne i motivi. La Banca declina ogni responsabilità per qualunque conseguenza che dovesse derivare al titolare a seguito del blocco e/o del ritiro della carta. L'uso della carta dopo il blocco, fermo restando le obbligazioni che ne scaturiscono per il titolare, è illecito e perseguibile penalmente e/o in via giudiziaria. In caso di prestazioni autorizzate e di pagamenti precedentemente autorizzati, il titolare si obbliga ad informare tutti gli esercizi autorizzati (inclusi i fornitori di soluzioni di pagamento in mobilità) a cui sia stata indicata la carta quale mezzo di pagamento della disdetta/del blocco o del fatto che il cliente non desidera più la prestazione o il pagamento in questione. La Banca si riserva il diritto di comunicare agli esercizi autorizzati o - qualora applicabile - alle banche autorizzate le informazioni di cui avessero bisogno nel caso in cui dovessero recuperare direttamente il loro credito dal titolare. La carta scaduta, sostituita, non valida, bloccata o disdetta va subito messa fuori uso dal titolare.

### 8. Saldo creditore a favore del titolare/averi senza contatti e non rivendicati

In caso di relazioni di carta senza contatti o non rivendicati sui quali è presente un saldo creditore, la Banca può continuare ad addebitare le spese e le commissioni normalmente addebitate (per es. la quota annua e i costi per la ricerca d'indirizzo). Inoltre, la Banca può addebitare anche costi relativi al trattamento e al monitoraggio speciale degli averi senza contatti e non rivendicati. Se tali spese e commissioni superano il saldo creditore disponibile, la Banca può risolvere la rispettiva relazione contrattuale con il titolare.

### 9. Rispetto delle disposizioni legali/scambio di informazioni

Il titolare riconosce e accetta che, nell'ambito della sua relazione d'affari con la Banca, è tenuto a rispettare tutte le disposizioni legali e regolamentari, specificatamente di natura fiscale, vigenti secondo il diritto del paese in cui risiede o ha domicilio oppure in generale di tutti i paesi in cui il titolare è tenuto al pagamento delle imposte con riferimento agli averi versati e/o depositati sulla propria carta. La Banca non si assume alcuna responsabilità in merito. Nel caso in cui il titolare sospettasse il mancato rispetto di questi obblighi, egli è invitato a rivolgersi a un suo consulente in materia. Il titolare prende atto che la Banca è tenuta, secondo gli accordi stipulati dalla Svizzera con Stati terzi e che si basano su domande singole o raggruppate oppure su uno standard internazionale riconosciuto quale lo scambio automatico di informazioni, a trasmettere informazioni relative alla relazione di carta di pagamento alle autorità fiscali competenti svizzere o estere. Il titolare prende inoltre atto che la Banca, oltre al summenzionato scambio automatico di informazioni, è chiamata ad adempiere ai propri obblighi d'informazione e comunicazione legali e regolamentari o di sorveglianza e/o a dare seguito a richieste di informazioni da parte di autorità svizzere o estere. In tale ambito le richieste di informazione di autorità estere avvengono in genere seguendo la via dell'assistenza giudiziaria internazionale. In casi eccezionali autorità estere potrebbero tuttavia richiedere informazioni e documenti direttamente dalla Banca (ad esempio la legislazione statunitense vigente prevede che a determinate condizioni le autorità penali competenti possano richiedere direttamente ad una banca estera che detiene un conto presso una banca corrispondente negli USA l'edizione di informazioni e documenti relativi a qualsiasi conto e/o cliente della banca estera, anche qualora tali documenti siano tenuti fuori dagli USA e il conto o cliente in oggetto non abbia alcuna relazione diretta con l'attività negli USA della banca estera). In particolare, la Banca, qualora operi su mercati esteri, può essere chiamata a rispondere direttamente a richieste di autorità di vigilanza estere che implicano la comunicazione di dati di clienti. Il titolare riconosce e accetta che la Banca può essere tenuta a fornire dati personali, informazioni e documenti ad autorità svizzere ed estere e in tale misura libera la Banca, i suoi organi e collaboratori dal suo/loro obbligo di segretezza e rinuncia al segreto bancario.

### 10. Elaborazione dei dati/cooperazione con terzi/altra disposizioni

La Banca è autorizzata a registrare, per motivi di controllo di qualità e di sicurezza, i colloqui telefonici tra essa e il titolare, a memorizzarli su supporti dati e a conservarli per la durata di un anno. Il titolare conferma inoltre l'esattezza dei dati inseriti nella richiesta di carta o nel modulo durante la registrazione e autorizza la Banca a raccogliere presso enti pubblici (ufficio di esecuzione, controllo abitanti) nonché presso il datore di lavoro, le sue banche e la Centrale per informazioni di credito (ZEK) tutte le informazioni ritenute necessarie (concernenti l'indirizzo attuale, la solvibilità) per l'esame della sua richiesta. Il titolare accetta che, anche nel caso di transazioni effettuate all'interno della Svizzera, i dati vengano inoltrati alla Banca tramite le reti internazionali di carte di credito. La Banca è autorizzata a dar mandato (parziale o integrale) a società partner in Svizzera come all'estero, in particolare a società affiliate del Gruppo Cornèr con sede nell'Unione Europea, per l'esecuzione di qualsiasi servizio derivante dal rapporto contrattuale, inclusi programmi di fedeltà (p.es. esame delle richieste, produzione ed emissione di carte, esecuzione del contratto, servizi online, incasso, comunicazioni con la clientela, calcolo dei rischi di credito, prevenzione frodi, procedure relative alla contestazione di una transazione (chargeback) traffico dei pagamenti, IT) e per il miglioramento dei modelli di rischio utilizzati per la concessione di limiti e per la lotta contro le attività fraudolente. Il titolare autorizza la Banca a mettere a disposizione di questi terzi i dati necessari per l'esecuzione diligente dei mandati loro affidati e a trasmetterli anche all'estero per tale scopo. In tal modo, la Banca può anche trasmettere i dati personali del titolare a tali società partner per le finalità di trattamento indicate nella Dichiarazione sulla protezione dei dati (punto 3 - <https://www.cornercard.ch/area-legale/informativa-sulla-protezione-dei-dati>). Il trattamento di tali dati personali avviene nel pieno rispetto delle disposizioni vigenti in materia di protezione dei dati, ossia della legge svizzera sulla protezione dei dati (LPD) e del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (RGPD). I dati personali vengono custoditi in forma elettronica e/o cartacea. Inoltre il titolare prende atto che, secondo la legislazione sulla protezione dei dati, può valere il diritto di richiedere informazioni e, sotto certe condizioni, a esigere la rettifica, il blocco o l'annullamento di certi dati salvati presso la Banca. La Banca o terzi incaricati dalla stessa possono in seguito salvare, elaborare e utilizzare i dati del titolare e i dati relativi alle sue transazioni a fini di marketing, per ricerche di mercato e per creare dei profili dei clienti. In questo modo, il titolare può beneficiare di una consulenza personalizzata, di offerte pienamente rispondenti alle sue esigenze nonché di informazioni su prodotti e servizi proposti dalla Banca. L'elaborazione dei dati comprende specificatamente i seguenti dati: dati riguardanti il titolare, transazioni compiute con la carta e prestazioni supplementari o accessorie. Se il titolare trasmette alla Banca dati di terzi (per es. indicandoli nella richiesta di carta di pagamento), la Banca è autorizzata a considerare che il medesimo sia autorizzato a farlo e che i dati siano corretti. Il titolare informa tali terzi del trattamento dei loro dati da parte della Banca. La Banca può offrire in cessione rispettivamente trasferire, in parte o per intero, a terzi in Svizzera o all'estero i diritti che le discendono da questo contratto (utilizzo della carta, quota annua ecc.). Essa ha la facoltà di rendere in ogni momento accessibili a detti terzi le informazioni e i dati in relazione a questo contratto. Qualora detti terzi non soggiacessero al segreto bancario svizzero, la trasmissione delle informazioni e dei dati avverrà solo qualora essi si obbligino a mantenerli segreti e a far medesimo obbligo anche a eventuali ulteriori partner contrattuali (le informazioni e i dati resi noti a terzi servono di principio unicamente all'escussione e all'incasso di crediti pendenti). Il titolare conferma di aver letto e capito il contenuto delle presenti Condizioni Generali e della Tabella dei prezzi, degli interessi e delle spese, e di accettarli senza riserve. Egli riceve un'ulteriore copia delle stesse con la carta. L'utilizzo della carta costituisce parimenti ulteriore conferma da parte del titolare di aver ricevuto, letto, capito e accettato le presenti Condizioni Generali e la Tabella dei prezzi, degli interessi e delle spese.

### 11. Modifiche alle Condizioni Generali/foro competente e diritto applicabile

La Banca si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti Condizioni Generali. Le modifiche vengono debitamente comunicate al titolare e si intendono approvate se il titolare non presenta opposizione entro 30 giorni dalla data della comunicazione di tali modifiche o, a seconda del caso/della tipologia di carta, dalla data di pubblicazione delle medesime. Tutti i rapporti del titolare con la Banca sono soggetti al diritto svizzero. Il luogo di adempimento, la giurisdizione di esecuzione e fallimento per i titolari domiciliati all'estero e così pure la giurisdizione esclusiva per tutti i procedimenti sono stabiliti, con riserva di disposizioni imperative del diritto svizzero, a Lugano. Tuttavia, la Banca si riserva la facoltà di promuovere azioni innanzi ai tribunali del luogo di domicilio del titolare oppure innanzi a qualsiasi altro tribunale competente.

## II. DISPOSIZIONI COMPLEMENTARI E DI DETTAGLIO

### Premessa

Per ognuna delle carte prepagate esposte di seguito verrà ripresa, per praticità, la numerazione delle Disposizioni Generali, inserendo i dettagli del singolo prodotto.

### CARTE PREPAGATE OK.– EMESSE IN COLLABORAZIONE CON VALORA SCHWEIZ AG (CON LIMITE DI RICARICA VARIABILE)

#### 1. Generalità/emissione e registrazione della carta

La carta è disponibile presso i punti di vendita della Valora Svizzera SA (detta in seguito «Valora»), ad esempio kiosk e Press & Books, in Svizzera. Valora agisce da agente per conto del titolare quando riceve e trasmette alla Banca gli importi da caricare sulla carta. Valora agisce pure da agente per conto della Banca quando tiene a disposizione del titolare le carte presso i propri punti di vendita. Il titolare può ottenere la carta presso i punti di vendita della Valora contro il pagamento delle spese di emissione, dell'importo da caricare e delle spese per la ricarica. Prima che la carta possa essere utilizzata, il titolare dovrà attivarla e registrarla seguendo il processo descritto all'interno della confezione della carta. L'indirizzo postale e quello di posta elettronica potranno in seguito anche essere aggiornati tramite web.

Dopo il processo di registrazione, il titolare potrà ricevere il codice segreto di identificazione personale ("PIN") della propria carta. Durante il processo di registrazione il titolare deve inserire il proprio numero di telefono cellulare e alcuni dati anagrafici (ad esempio nome, cognome, indirizzo, data di nascita, nazionalità e indirizzo e-mail). In questo modo la carta verrà attivata in modalità «Basic». In aggiunta a questo, il titolare, potrà abilitare la carta alla modalità «Upgraded», qualora tutti i requisiti imposti dalla Banca a livello di compliance siano rispettati. A tal fine, il titolare dovrà fornire una copia del proprio documento d'identità e firmare il modulo di richiesta dedicato, nel quale potrà scegliere se (a.) mantenere la carta di cui è già in possesso, oppure (b.) richiederne una nominativa. Una carta «Upgraded» nominativa può anche essere richiesta senza essere stati precedentemente in possesso di una carta in modalità «Basic». Il modulo di richiesta di carta in modalità «Upgraded» va consegnato oppure inviato alla Banca in formato cartaceo o elettronicamente. Nel caso in cui si optasse per il mantenimento della carta - variante (a.) - il titolare potrà ricevere, qualora non l'abbia ancora richiesto, un codice personale e segreto ("PIN"), utilizzando i canali di contatto presenti all'interno della confezione della carta. Qualora il titolare dovesse invece richiedere l'emissione di una carta nominativa riceverà, tramite posta separata al proprio domicilio, una (nuova) carta (plastica) riportante il suo nome e cognome e, con lettera separata, il codice PIN. I dettagli relativi alle modalità «Basic» e «Upgraded» sono presenti all'interno della confezione della carta, oppure consultabili all'indirizzo [my.cornercard.ch/ok](http://my.cornercard.ch/ok)

#### 2. Validità della carta/limite di spesa/ricariche

I versamenti sulla carta avvengono presso uno dei punti di vendita Valora (cfr. istruzioni presenti nella confezione della carta, oppure sul sito [okpunktstrich.ch/cards](http://okpunktstrich.ch/cards)). La carta può essere utilizzata per caricare importi derivanti da servizi addizionali (ad esempio premi fedeltà o concessione di piccoli crediti) offerti o gestiti da Valora o da altri fornitori sotto esclusiva responsabilità di quest'ultimi. La carta è valida sino alla data impressa sulla stessa.

Alla sua scadenza, la carta in modalità «Upgraded» di cui alla variante (a.), descritta al precedente punto 1., non viene automaticamente rinnovata. Diversamente, la carta in modalità «Upgraded» nominativa verrà automaticamente rinnovata se non disdetta per iscritto almeno due mesi prima della scadenza. La Banca si riserva il diritto di non rinnovarla, senza doverne indicare i motivi. In caso di rinnovo della carta, il saldo della vecchia carta, al netto della quota annua, viene trasferito sulla nuova carta.

Il titolare della carta emessa in modalità «Upgraded» di cui alla variante (a.), descritta al precedente punto 1., può ricaricare la carta pagando l'importo di carica e le spese associate a Valora, in uno dei suoi punti di vendita in Svizzera, ad esempio kiosk, avec e Press & Books. Oltre a questa possibilità, il titolare della carta emessa in modalità «Upgraded» nominativa (variante (b.)) può ricaricare la carta tramite polizza di versamento o bonifico.

#### 3. Utilizzo della carta

I prelievi in contanti non sono ammessi per le carte in modalità «Basic». Il titolare di carte in modalità «Upgraded» è invece autorizzato a ottenere anticipi in contanti presso i distributori automatici delle banche autorizzate, con la carta e il proprio PIN.

#### 4. Elaborazione delle transazioni/verifica del saldo

Per le carte in modalità «Basic» e «Upgraded» di cui alla variante (a.), descritta al precedente punto 1., le transazioni effettuate e il saldo possono essere consultati tramite Internet, telefono o SMS. I relativi dettagli sono reperibili nella guida rapida disponibile sul sito [okpunktstrich.ch/cards](http://okpunktstrich.ch/cards).

Quelli per le carte in modalità «Upgraded» nominative (variante (b.)) possono invece essere consultati accedendo gratuitamente a iCornèr sul sito web della Banca oppure tramite App. In alternativa, il titolare può richiedere il saldo tramite il servizio Help Line 24h della Banca, utilizzando l'apposito numero telefonico (spese della chiamata a carico del titolare - come indicato nella Tabella dei prezzi, degli interessi e delle spese).

#### 5. Prezzi, interessi e spese/rimborso del saldo

Si precisa che le transazioni qualificate da Visa e/o Mastercard come operazioni "quasi-cash" oppure "trasferimento di denaro" sono unicamente possibili per carte in modalità «Upgraded».

#### 6. Perdita/furto della carta (per carte in modalità «Basic»)

Il titolare può acquistare presso i punti di vendita della Valora una nuova carta o richiederne una sostitutiva compilando il formulario di richiesta per una carta ricaricabile e inviandolo con una copia del proprio documento di identità valido alla Banca.

#### 10. Elaborazione dei dati/cooperazione con terzi/altre disposizioni

Oltre alla Banca o terzi incaricati dalla stessa, pure Valora può in seguito salvare, elaborare e utilizzare i dati del titolare e i dati relativi alle sue transazioni a fini di marketing, per ricerche di mercato e per creare dei profili dei clienti. In questo modo, il titolare può beneficiare di una consulenza personalizzata, di offerte pienamente rispondenti alle sue esigenze nonché di informazioni su prodotti e servizi proposti, oltre che dalla Banca, pure da Valora.

La firma della carta - e/o la registrazione della carta (modalità «Basic»), rispettivamente la firma del modulo per la richiesta di carta (modalità «Upgraded») - costituisce/costituiscono un'ulteriore conferma da parte del titolare di aver ricevuto, letto e capito le presenti Condizioni Generali e la Tabella dei prezzi, degli interessi e delle spese e di accettarle senza riserve. Con la registrazione della carta, rispettivamente con la firma del modulo per la richiesta di carta, il titolare conferma l'esattezza dei dati forniti.

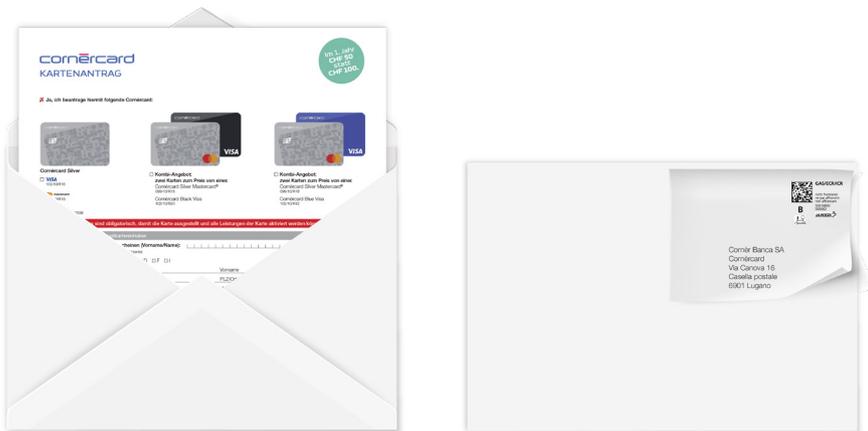
#### 11. Modifiche alle Condizioni Generali/foro competente e diritto applicabile

Le modifiche delle presenti Condizioni Generali vengono pubblicate sul sito web della Banca o su quello di Valora (modalità «Basic»), rispettivamente vengono comunicate con lettera circolare o altro mezzo appropriato al titolare di una carta in modalità «Upgraded».

Edizione 01.2022

# cornercard

## ISTRUZIONI PER L'INVIO.



- 1 Compilare debitamente tutti i campi e firmare il formulario.
- 2 Allegare tutti i documenti necessari.
- 3 Ritagliare il tagliando preaffrancato sull'ultima pagina di questa documentazione.
- 4 Incollare correttamente il tagliando preaffrancato in alto a destra su una busta con formato massimo B4 (353 × 250 mm).



GAS/ECR/ICR

nicht frankieren  
ne pas affranchir  
non affrancare  
50416832  
000002

**B**



Cornèr Banca SA  
Cornèrcard  
Via Canova 16  
Casella postale  
6901 Lugano